ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances le 10 novembre 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "portant, d'une part, substitution de l'appellation de "Commissaire des Monnaies" à celle de "Directeur de la Monnaie" et, d'autre part, modification à la classification barémique de ce fonctionnaire, a donné en sa séance du 23 novembre 1949 l'avis suivant :

Le CONSEIL D'ETAT propose quelques modifications de forme qui sont contenues dans le texte ci-après :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 10e November 1949 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent waarbij enerzijds de benaming "Directeur van de Muntdienst" vervangen wordt door "Muntmeester" en waarbij anderzijds de weddeschaal van deze ambtenaar wordt gewijzigd, heeft ter zitting van 23 November 1949 het volgend advies gegeven:

De Raad van State stelt enkele vormwijzigingen voor die in de onderstaande tekst zijn opgenomen:

ARRETE DU REGENT MODIFIANT L'ARRETE DU REGENT DU 19 DECEMBRE 1946 PORTANT FIXATION DU CADRE ORGANIQUE ET DES BAREMES DU PERSONNEL DU MINISTERE DES FINANCES.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 28 décembre 1848 qui supprime la commission des monnaies;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1848 relatif à l'administration des monnaies;

Vu l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère des Finances, tel qu'il a été ultérieurement modifié;

Vu l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat;

Considérant qu'il y a lieu de mettre le titre du fonctionnaire dirigeant l'administration des monnaies en concordance avec les dispositions légales et d'attribuer à ce fonctionnaire un barème correspondant mieux à l'importance de ses fonctions;

Vu l'avis conforme (ou contraire) du Comité consultatif permanent des traitements;

Vu l'accord du Premier Ministre, donné le .....;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Dans le tableau A figurant à l'article 1er de l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946, rubrique "Administration de la Trésorerie et de la dette publique", subdivision "Monnaie", la mention : "Directeur 1 VIII B" est remplacée par la mention "Commissaire des monnaies 1 IX A".

Article 2.-

Le présent arrêté sort ses effets à la date du 1er juillet 1949.

Article 3.-

Le Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre des Finances,

Le Premier Ministre,

BESLUIT VAN DE REGENT TOT WIJZIGING VAN HET BESLUIT VAN DE REGENT VAN 19 DECEMBER 1946 HOUDENDE VASTSTELLING VAN HET ORGANIEK KADER EN VAN DE WEDDESCHALEN VAN HET PERSONEEL VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIEN.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 28 December 1848, waarbij de Muntcommissie wordt afgeschaft ;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 December 1848 betreffende het bestuur der Munt ;

Gelet op het besluit van de Regent van 19 December 1946, houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Financiën, zoals het later werd gewijzigd ;

Gelet op het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen ;

Overwegende dat men de titel van de ambtenaar die de leiding heeft van het bestuur der Munt, met de wetsbepalingen in overeenstemming dient te brengen en aan deze ambtenaar een weddeschaal toe te kennen welke beter met de belangrijkheid van zijn ambt overeenkomt ;

Gelet op het eensluidend (of strijdig) advies van het Vast Comité van advies inzake wedden ;

Gelet op het akkoord van de Eerste-Minister, gegeven de ... ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

.../...

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

In tabel A onder artikel 1 van het besluit van de Regent van 19 December 1946, rubriek "Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld", onderverdeling "Munt", wordt de vermelding : "Directeur 1 VIII B" vervangen door "Muntmeester 1 IX A".

Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Juli 1949.

Artikel 3.-

De Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de .

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Financiën,

De Eerste-Minister,

L. 7171/1

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J.SUETENS, président du Conseil d'Etat, président,
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

V.DEVAUX, conseillers d'Etat,
M.SOMERHAUSEN, raadsheren van State,

E.VAN DIEVOET, assesseurs de la section de législation,
F.DUCHENE, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G.PIQUET, greffier-adjoint, greffier,
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS, président.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS, voorzitter.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,